opzional
MADE IN ITALY

AUDI A3

05/03 ⇨ 09/12

4813033SM

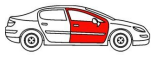


OEM Code:

8P4837461A
8P4837461B
8P4837461C

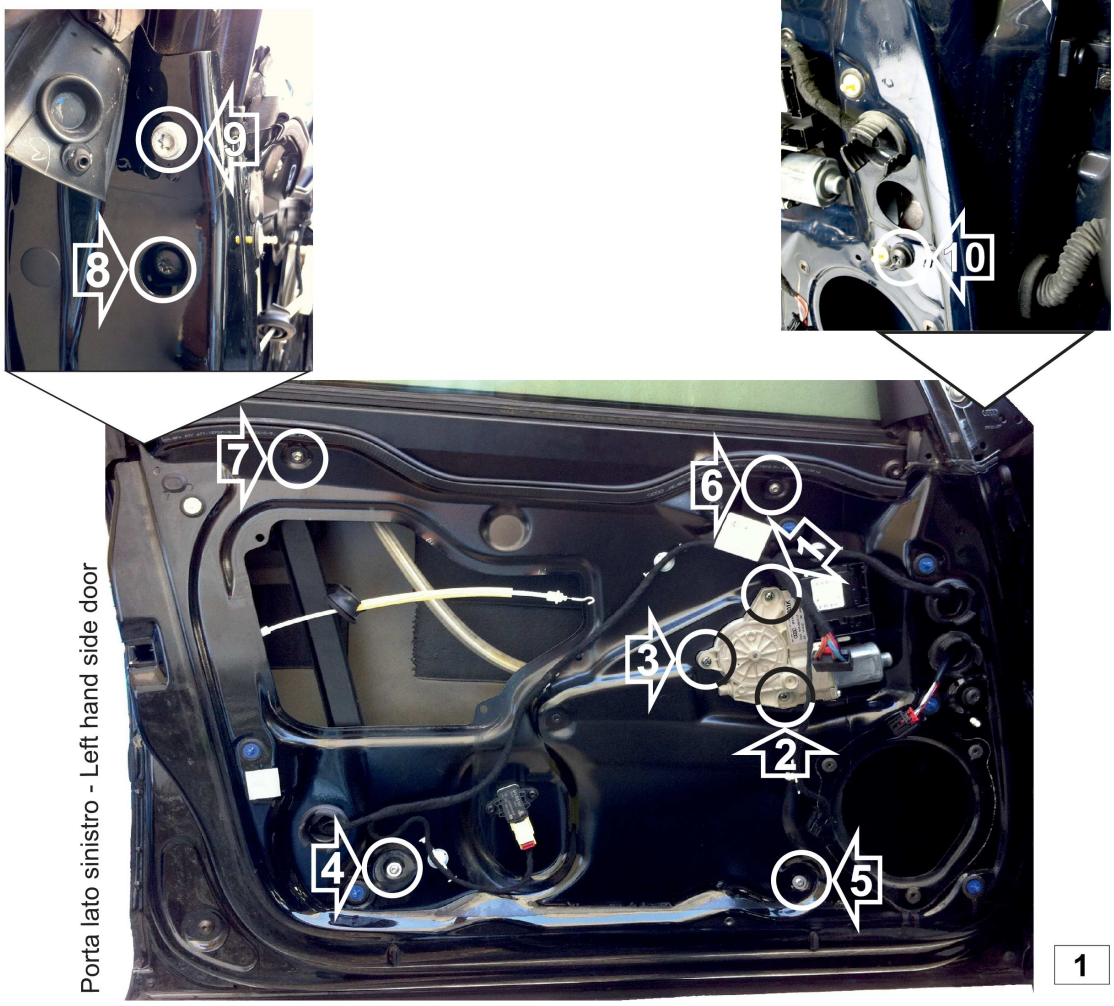


4913033SM



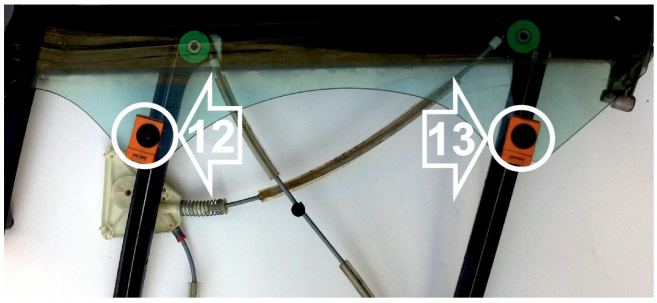
OEM Code:

8P4837462A
8P4837462B
8P4837462C

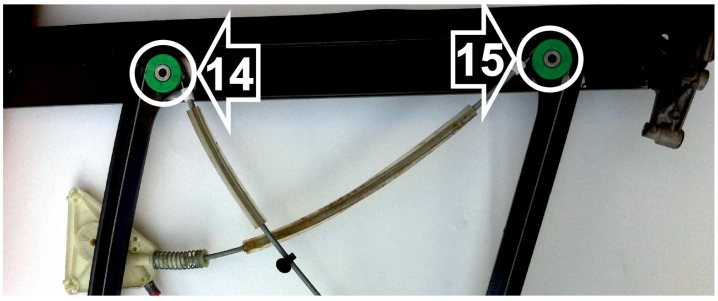


Porta lato sinistro - Left hand side door

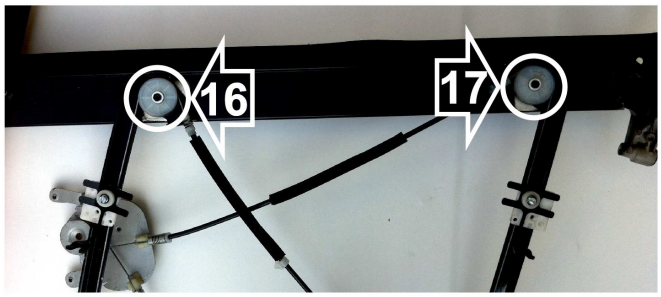
1



2



3



4



5

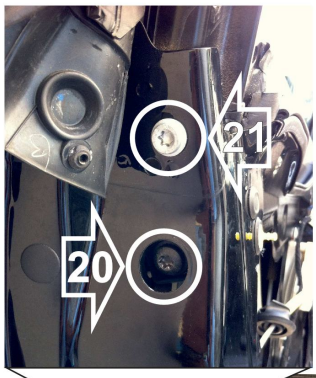
AUDI A3

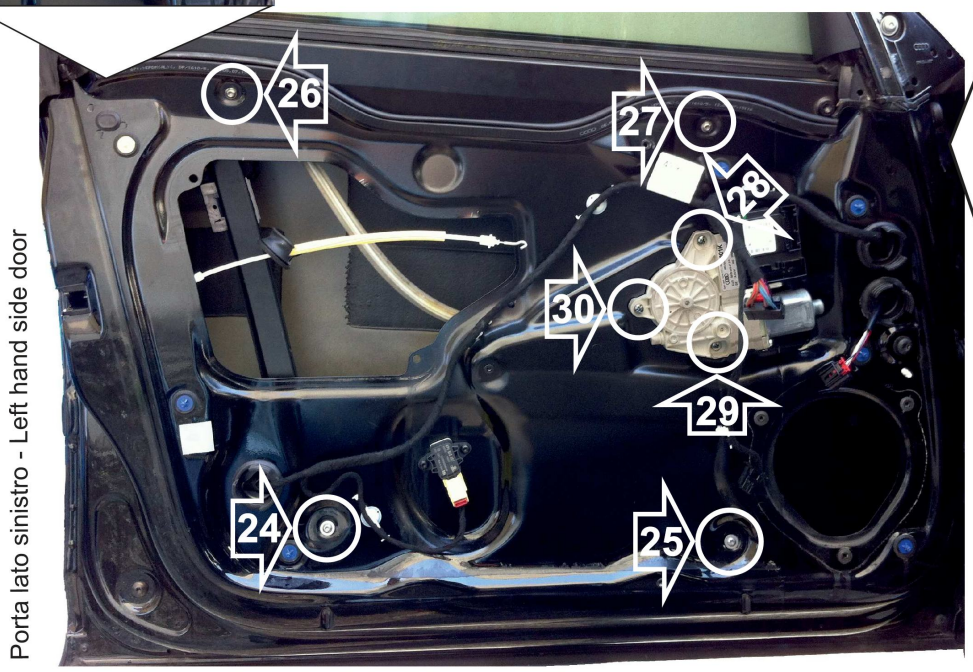
05/03 ⇨ 09/12

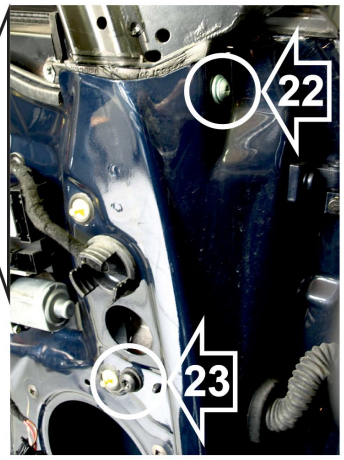


Porta lato sinistro - Left hand side door

6







Porta lato sinistro - Left hand side door

7

POWER WINDOW LEFT



(IT)

OPERAZIONI DA ESEGUIRE:

1) Togliere il motore dell'alzacristallo originale con le viti 1, 2 e 3 (foto 1).
2) Togliere le viti in posizione 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 e 11 poi sfilare il telaio della porta con l'alzacristalli elettrico (foto 1).
3) Togliere le viti in posizione 12, 13 e sfilare il vetro (foto 2); togliere le viti in posizione 14 e 15 dell'alzacristalli elettrico (foto 3).
4) Fissare il meccanismo in pos. 16 e 17 (foto 4) e inserire il vetro nei perni in posizione 18 e 19 (foto 5).
5) Riposizionare il telaio nella porta e fissarlo in posizione 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26 e 27 (foto 6 e 7).
6) Inserire e fissare il motore in pos. 28, 29 e 30 usando le viti fornite (foto 7).
7) Eseguire il collegamento elettrico, per ripristinare la funzione confort utilizzare le istruzioni del manuale d'uso della vettura.

(GB)

OPERATIONS TO FOLLOW:

1) Disassemble motor from original lifter using screws 1, 2 and 3 (photo 1)
2) Remove screws n. 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 and 11 and then unthread the door panel with the el. lifter (photo 1)
3) Remove the screws in position 12, 13 and remove the glass (photo 2); remove the screws in pos. 14 and 15 of the electric window lift (photo 3).
4) Fasten the regulator in position 16 and 17 (photo 4) and fix the window by means of the elastic ring in pos. 18 and 19 (photo 5).
5) Reposition the frame in the door and fasten in position 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26 and 27 (photo 6 and 7)
6) Position and fasten the motor in position 28, 29 and 30 using the supplied screws (photo 7).
7) Carry out the electrical connections, to restore the comfort function use the instruction manual of the car.

(FR)

OPERATIONS A EXECUTER:

1) Enlever le moteur du lève-vitre original avec les vis 1, 2 et 3 (photo 1).
2) Enlever les vis en pos. 44, 5, 6, 7, 8, 9, 10 et 11 puis enlever le châssis de la porte avec le lève-vitre électrique (photo 1).
3) Enlevez les vis en position 12, 13 et enlevez la vitre (photo 2); enlevez les vis en pos. 14 et 15 du lève-vitre électrique (photo 3).
4) Serrez le lève-vitre dans la vis en position 16 et 17 (photo 4), fixer la vitre avec l'anneau èlastique en position 18 et 19 (photo 5).
5) Repositionnez le cadre dans la porte et fixer en position 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26 et 27 (photo 6 et 7).
6) Placez et serrez le moteur dans les positions 28, 29 et 30 en utilisant les vis fournis (photo 7).
7) Exècuter le branchement èlectrique, pour retablir le fonction confort veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture.

(ES)

OPERACIONES A REALIZAR:

1) Desmontar el motor del elevador original con los tornillos 1, 2 y 3 (foto 1)
2) Retirar los tornillos n. 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 y 11 y luego desfilar el panel de la puerta con el elevaluna (foto 1)
3) Retirar los tornillos en posición 12, 13 y quitar el vidrio (foto 2); Retirar los tornillos en posición 14 y 15 del elevaluna eléctrico.
4) Fijar el mecanismo en posición 16 y 17 (foto 4) e introducir el vidrio en los pasadores en posición 18 y 19 (foto 5).
5) Colocar el marco en la puerta fijando los tornillos en posición 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26 y 27 (foto 6 y 7).
6) Asegurando el motor en pos. 28, 29 y 30 con los tornillos suministrados (foto 7).
7) Realizar la conexión eléctrica para restaurar la función de comfort utilizando las instrucciones del manual uso del coche.

(PT)

PROCEDIMENTO A SEGUIR:

1) Remova o motor original do elevador de vidro elétrico com os parafusos 1, 2 e 3 (foto 1).
2) Remova os parafusos nas posições 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 e 11 e, em seguida, desfile o chassi da porta con elevador de vidro elétrico (foto 1).
3) Remova os parafusos na posição 12, 13 e remova o vidro (foto 2); remova os parafusos na posição 14 e 15 elevador de vidro elétrico (foto 3).
4) Fixe o mecanismo na pos. 16 e 17 (foto 4) e insira o vidro nos pinos na posição 18 e 19 (foto 5).
5) Reposicione o armação na porta e fixe-o nas posições 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26 e 27 (foto 6 e 7).
6) Insira e prenda o motor em pos. 28, 29 e 30 usando os parafusos fornecidos (foto 7).
7) Proceda às conexões elétricas, para restaurar a função comfort, siga o manual de instruções do veículo.

(DE)

DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:

1) Zerlegen Sie den Motor vom originalen Fensterheber mit den Schrauben 1, 2 und 3 (Bild 1)
2) Entfernen Sie die Schrauben n. 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 und 11 und dann gleiten Sie die Türverkleidung mit dem el. Fensterheber ab (Bild 1)
3) Entfernen Sie die Schrauben in Position 12, 13 und entfernen Sie den Glas (foto 2); entfernen Sie die Schrauben 14 und 15 des elektrischen Fensterheber (foto 3).
4) Befestigen Sie den Mechanismus in Position 16 und 17 (foto 4), befestigen Sie ihn mit dem elastichen Ring in Pos. 18 und 19 (foto 5).
5) Positionieren Sie den Rahmen in der Tür und sichern Sie ihn in Position 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26 und 27 (foto 6 und 7)
6) Anlegen Sie den Motor wieder und befestigen Sie ihn in Stellung 28, 29 und 30 mit den mitgelieferten Schrauben ein (foto 7).
7) Die elektrische Verkabelung führen gem, das confort nicht funktionieren folgen Sie das Verwenden-Handbuch des Fahrzeugs.

www.politecnica80.com
Via Pontarola 9/A - IT 35011 CAMPODARSEGO (PD)
Tel. +39 049700911 - Fax +39 049700154